

28. Massimo: A TAVOLA!

Stefano: il pranzo della domenica

Emma: DO STOŁU! – niedzielny obiad

NA 17.05.2019

Introduzione: *Wstęp:*

Stefano: Ciao a tutti!

Emma: *Jest już wpół do piątej...*

Massimo: Sono già le quattro e mezza...

Stefano: È ora di iniziare la puntata numero ventotto...

Massimo: ...dei *Fioretti di lingua italiana!*

Emma: *Czas zacząć dwudziesty ósmy odcinek „Kwiatków języka włoskiego.”*

Massimo: Cosa facciamo oggi?

Oggi immaginiamo che sia domenica pomeriggio...

Emma: *Dziś wyobraźmy sobie, że jest niedziela popołudniu...*

Tata Massimo właśnie szuka swojego syna Stefano...

Sviluppo: *Rozwinięcie:*

Emma: *Jest godzina dwunasta trzydzieści...*

(SŁYCHAĆ KOPANIE PIŁKI)

Massimo: Stefano! Dove sei?!

Stefano: Sono nel giardino!

Massimo: Eccoti!

Stefano: Che ore sono?

Massimo: Sono le dodici e mezza!

Non hai fame?

Stefano: Sì, papà, ho fame.

Emma: *Stefano potwierdził tacie, że jest głodny.*

Stefano: Ho tanta fame.

Emma: *Jest nawet bardzo głodny.*

Posłuchajmy wypowiedzi raz jeszcze!

Massimo: Dove sei?!

Emma: „Gdzie jesteś?”

Stefano: Sono nel giardino!

Emma: „Giardino” to ogród.

Stefano jest w ogrodzie.

Stefano: Sono nel giardino!

Massimo: Eccoti!

Emma: “Oto jesteś!” – mówi tata.

Czuję ładny zapach;

Wołają do stołu...

Massimo: A tavola!

Il pranzo è pronto!

Vieni qui e chiudi la porta!

Stefano: Vengo, papà!

Massimo: Vieni?

(SŁYCHAĆ ZAMKNIĘCIE DRZWI)

Stefano: Eccomi. Sono qui.

Massimo: Lavati le mani!

Stefano: Cosa c'è per pranzo oggi?

Emma: *Stefano pyta, co jest dziś na obiad...*

“Il pranzo” to właśnie obiad po włosku.

Stefano: Cosa c'è per pranzo oggi?

Massimo: C'è la pasta al forno.

Stefano: Oh, mi piace tanto!

Emma: *Stefano i jego tata mają dziś na obiad zapiekankę z makaronu:*

Massimo: **C'è la pasta al forno.**

Emma: *Chłopiec bardzo ją lubi:*

Stefano: **Mi piace tanto!**

Emma: *Tata wydał też kilka poleceń:*

Massimo: **Vieni qui...**

Emma: „Chodź tu...”

Massimo: **...chiudi la porta!**

Emma: „zamknij drzwi.”

Massimo: **Lavati le mani!**

Emma: „Umyj ręce!”

(SŁYCHAĆ STRUMIEŃ WODY)

Conclusione: *Zakończenie:*

Emma: *Na koniec, drodzy słuchacze, powiemy Wam co jeszcze znajduje się na stole...*

Massimo: **Sul tavolo ci sono:**

...la pasta al forno,

il pollo arrosto,

Emma: *kurczak pieczony,*

Massimo: **le patatine fritte,**

Emma: *...frytki,*

Massimo: **l'insalata verde...**

Emma: *...zielona sałata,*

Massimo: **e quattro pesche.**

Emma: *...i cztery brzoskwinie,*

Stefano: Sul tavolo ci sono:

la pasta al forno, il pollo arrosto, le patate fritte,

l'insalata verde e quattro pesche.

(BRZDĘKI SZTUCCÓW)

Massimo: È buona la pasta?

Stefano: Sì, è squisita!

Emma: *Mówisz, że makaron jest wyśmienity!*

Czy ja też mogę skosztować go?

Posso provarla anch'io?

Massimo: **Serviti pure!**

Emma: **Grazie!**

Zatem, musimy już kończyć...

Stefano: **Alla prossima puntata!**

Tutti: **Ciaooo!**